

EN

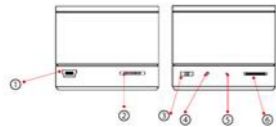
AP864110 BooBeat Wireless speaker User manual



It is recommended to read this user manual carefully and keep it for future reference.



Product Overview:



- Type-C port
- Control button
 - ▶||: Play/ Pause/ Pick up/ Hang up/ Reject / Redial/ Mode
 - ||◀◀▶▶||/+: Volume up and down / Previous and next track/Change the FM channel
- ON/OFF.
- LED indicator
- Microphone
- Micro SD Card Slot

Specifications:

- Wireless version 5.3 + EDR
- Charge voltage: 5V
- Lithium battery 300mAh, 3.7V
- Frequency: 2.4-2.48GHz
- Working time: Up to 3 hours.
- Working distance: Up to 10M
- Impedance: 4 ohms
- Power: 3W
- Distortion: less than 3%
- SNR: 95 dB
- Support Micro SD Card up to 32GB
- 1 LED

Operation

Switch the ON/OFF button to "ON" to power on the device, to use the following functions:

Once finished using, switch the button to "OFF" to turn off the device.

Note: Long press ▶|| to change mode on the "MP3" position.

Playing music via Wireless:

When the speaker is powered on, the blue LED light will flash quickly, which indicates that the device is ready to be paired.

From the Wireless menu of your device, search for new devices and select "AP864110". Once paired, the blue LED light of the receiver will remain fixed.

From this moment, you can control the music from your mobile device, or from the receiver.

- Short press ▶|| to play/pause the music.
- Slide and release the control button -||◀◀ or ▶▶||/+: to change the song and hold it to the side to adjust the volume.

Hands-free:

When the device is connected via Wireless, you can use the hands-free function.

- Short press ▶|| to pick up / hang up a call and long press to reject the incoming call.
- Long press ▶|| to redial the last out going phone number.

Note: During the call, you can adjust the volume of the call by keeping the control button to the left or right.

FM Mode:

When ON/OFF button at "MP3" position, without TF/ Micro SD card inserted, it will go directly to FM Mode. Insert mini USB cable into the mini USB port to work as an antenna, press ▶|| button to scan the FM channels, press ▶|| button to select preferred channel and press -||◀◀▶▶||/+ button to scan the previous or next channel.

Audio Input (Line in):

Switch the ON/OFF button to "MP3" position. Insert the Type-C cable in to the Type-C port, and insert the 3.5mm jack into your mp3/ mp4 player/ mobile phone or other compatible device to play the music.

Playing music by Micro SD Card:

Insert the card in to the appropriate slot and the music will start playing automatically.

From this moment, you can control the music from the speaker.

Note: It is not necessary that the device is connected via Wireless. If it is previously, the speaker will switch to SD Card mode automatically. Long press ▶|| to change mode.

Charging:

Insert the Type-C connection into the Type-C port on your device and connect the other end of the cable to your PC or AC/DC adaptor to charge the speaker. During the charging process, a red indicator light will remain on. At the end of charging, do not forget to disconnect the cable.

Note: The charging time cannot exceed 8 hours.

Troubleshooting:

Fault	Solution
Unable to pair with other devices.	1. Check whether the speaker is still in the process of search or switch it off and on again 2. There are too many Wireless devices in the proximity that cause difficulty in connection 3. Make sure your device is in "Pairing Mode".
The sound is low or distorted.	4. Check the Wireless device volume and then adjust it to an appropriate level. 5. Recharge the battery.
Occasionally the music stops.	6. Check whether the speaker effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle between the speaker and other Wireless devices.
The LED indicator does not light up.	7. The battery level is low, recharge the device. 8. Switch the speaker off and on again.

Warnings:

- Do not expose this product to rain or damp conditions.
- Prevent this item from falling as it could cause serious damage.
- Do not dismantle, repair or modify this product by yourself, contact an authorized specialist.
- In order to avoid any risk, do not dispose of this product inappropriately as there is a built-in Lithium battery
- Clean the speaker with a dry cloth.
- Do not place this item near sources of heat or expose to direct sunlight.
- Do not insert any metal objects into this device as there is a risk of causing a short circuit in the unit.
- Keep out of reach of children.

This item is in conformity with the following standards:
RoHS Directive 2011/65/EU (RoHS 2.0) and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863
Radio Equipment Directive (RED) - Directive 2014/53/EU
UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101)
UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206)

This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the device's electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Distributor: ANDA Present Ltd. 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary
Distributor's web site: <https://andapresent.com>
Distributor's electronic address: export@andapresent.hu
Registration nr.: 01-09-276783
Made in China



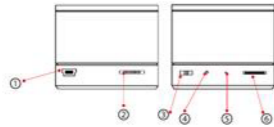
HU

AP864110 BooBeat Vezeték nélküli hangszóró Használati útmutató



Kérjük figyelmesen olvassa el a használati utasítást és őrizze meg!

Termék áttekintés:



- Type-C csatlakozó
- Vezérlő gomb
 - ▶||: Lejátszás/ Szünet/ Hívásfogadás / Hívás befejezés / Hívás elutasítás / Újra hívás / Üzem mód
 - ||◀◀▶▶||/+: Hangerő fel - és le /Előző - és következő zeneszám / FM csatorna váltás
- BE / KI
- LED kijelző
- Mikrofon
- Micro SD kártya helye

Technikai adatok:

- Vezeték nélküli verzió 5.3 + EDR
- Töltőfeszültség: 5V
- Lítium akkumulátor 300mAh, 3.7 V
- Frekvencia: 2.4-2.48GHz
- Működési idő: közel 3 óra
- Működési távolság: közel 10 méter
- Impedancia: 4 ohm
- Teljesítmény: 3W
- Torzítás: kevesebb, mint 3 %
- SNR: 95 dB
- Mikro SD kártya 32 GB behelyezhető
- 1 LED

Működés

Kapcsolja az ON/OFF gombot az „ON” állásra az eszköz üzembe helyezéséhez, majd a további funkciók használatához:

Ha befejezte az eszköz használatát kapcsolja a gombot „OFF” állásba az eszköz kikapcsolásához.

Megjegyzés: Nyomja hosszan a ▶|| gombot az MP3 pozíció megváltoztatásához.

Zene lejátszás Vezeték nélküli:

Amikor a hangszóró be van kapcsolva, a kék LED fény gyorsan villog, ami azt jelenti, hogy az eszköz készen áll a párosításra.

A saját készülékén menjen rá a Vezeték nélküli menüre, azon belül az új eszköz keresésére, majd válassza ki a „AP864110” lehetőséget. Amikor sikerült a két eszközt csatlakoztatni, a kék LED fény folyamatosan világít.

Innentől lehet a zene lejátszást a saját készülékről és hangszóróról is irányítani.

- Nyomja röviden a ▶|| gombot a zene elindításához és szüneteltetéséhez.

- Csúsztassa és engedje fel a -||◀◀ vagy ▶▶||/+ gombot a zene váltásához, és tartsa az eszköz oldalán lenyomva a hangerő beállításához.

Vezeték nélküli használat:

Amikor az eszköz Vezeték nélküli keresztül csatlakozik, akkor használható a vezeték nélküli funkció.

- Nyomja röviden a ▶|| gombot hívás-fogadásához és-befejezéshez, valamint nyomja hosszan bejövő hívás elutasításához.
- Nyomja hosszan a ▶|| gombot az utolsó kimenő szám újra hívásához

Megjegyzés: a hívás alatt tudja szabályozni a hívás hangerejét a vezérlő gomb balra vagy jobbra való tartásával.

FM üzemmód:

Amikor az ON/OFF gomb „MP3” álláson van, behelyezett TF/ Micro SD kártya nélkül, akkor automatikusan FM módra kapcsol. Helyezzen be mini USB kábelt a mini USB portba, amely antennaként funkcionál, nyomja meg a ▶|| gombot FM csatorna kereséséhez, nyomja meg a ▶|| gombot a csatorna kiválasztásához és nyomja meg a -||◀◀▶▶||/+ gombokat az előző vagy következő csatornára való váltáshoz.

Audio bemenet:

Kapcsolja az ON/OFF gombot „MP3” állásba.

Helyezze be a Type-C kábelt a Type-C csatlakozóba, és csatlakoztassa a 3.5 mm jack dugót az mp3/ mp4 lejátszója/ mobiltelefonjához vagy egyéb kompatibilis eszközhöz a zene lejátszásához.

Zene lejátszás Micro SD kártyával:

Helyezze be a kártyát a megfelelő nyílásba és automatikusan elindul a zene lejátszása.

Ettől a pillanattól tudja vezérelni a zenét a hangszóróról.

Megjegyzés: Nem szükséges, hogy az eszköz Vezeték nélküli kapcsolódjon, ha korábban kapcsolódott, a hangszóró automatikusan SD kártya módra vált. Nyomja hosszan a ▶|| gombot az üzemmód megváltoztatásához.

Töltés:

Helyezze be a Type-C csatlakozót a Type-C portba az eszközön és csatlakoztassa a kábel másik végét PC-hez, vagy AC/DC adapterhez a hangszóró töltéséhez.

A töltési folyamat alatt a piros jelzőfény évrig marad. A töltés végén ne felejtse el leválasztani a kábelt.

Megjegyzés: A töltési idő nem haladhatja meg a 8 órát.

Hibaelhárítás:

Hiba	Megoldás
Nem tud csatlakozni más eszközökhöz	1. Ellenőrizze, hogy a hangszóró még mindig a keresés folyamatában van-e, vagy kapcsolja ki és be újra. 2. Túl sok Vezeték nélküli eszköz van a közelben, amely nehézséget okoz a csatlakozásban 3. Győződjön meg róla, hogy eszköze „Párosítási mód”-ban van
A hang halk, vagy torzult.	4. Ellenőrizze a Vezeték nélküli eszközön a hangerőt és állítsa be megfelelő szintre. 5. Töltse újra az akkumulátort.
Alkalmanként megáll a zene	6. Ellenőrizze, hogy a hangszóró tényleges kapcsolási távolságát meghaladta-e, vagy van-e akadály a hangszóró és egyéb Vezeték nélküli eszközök között.
A LED fény nem világít	7. Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, töltsé újra az eszközt. 8. Kapcsolja újra ki-és be a hangszórót.

Figyelmeztetések:

- Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
- Ne ejtse le a terméket, mivel az esés súlyosan károsíthatja.
- Ne szejele szét, javítsa vagy módosítsa az eszközt, a fentiekhez kérje szakember segítségét.
- A veszélyek elkerülése érdekében a terméket csak erre kijelölt helyre dobja ki, mivel beépített Lítium-ion akkumulátort tartalmaz.
- A hangszórót csak száraz ruhával tisztítsa.
- Ne tegye ki az eszközt direkt napfénynek, és ne helyezze hőforrás közelébe.
- Ne helyezzen semmilyen fém tárgyat az eszközbe, mivel fennáll a rövidzárlat okozásának kockázata.
- Gyermekektől távol tartandó.

Ez a termék az alábbi irányelveknek felel meg:
RoHS 2.0 2011/65/EU irányelv és későbbi módosításai (EU) 2015/863
Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) – 2014/53/EU
Az Egyesült Királyság elektromos berendezésekre vonatkozó (biztonsági) előírásai (SI 2016/1101)
Az Egyesült Királyság rádióberendezésekre vonatkozó szabályzata (SI 2017/1206)

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az eszköz elektromos élettartamának lejáratát után az Ön háztartási hulladékatól elkülönítetten kell újrahasznosítani. Ennek megfelelően dobja ki a kijelölt hulladékgyűjtőbe. További információért hívja a helyi hatóságokat

VIGYÁZAT: Nem megfelelő elem használatát esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52., Magyarország
Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>
Forgalmazó e-mail címe: export@andapresent.hu
Cégjegyzékszám: 01-09-276783
Székhely ország: Kína



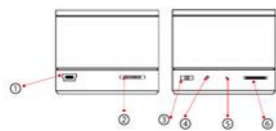
DE

AP864110 BooBeat Drahtlos-lautsprecher Bedienungsanleitung



Es wird empfohlen, dieses Benutzerhandbuch sorgfältig zu lesen und zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Produktübersicht:



- Type-C Anschluss
- Steuertaste
 - II: Wiedergabe/ Pause/ Abheben/ Auflegen/ Ablehnen/ Wahlwiederholung/ Modus
 - /I ◀◀▶▶/+: Lautstärke auf und ab / Vorheriger und nächster Titel / Wechsel des FM-Kanals
- EIN/AUS.
- LED-Anzeige
- Mikrofon
- Mikro-SD-Kartensteckplatz

Spezifikationen:

- Drahtlos Version 5.3 + EDR
- Ladespannung: 5V
- Lithium-Batterie 300mAh, 3.7V
- Frequenz: 2.4-2.48GHz
- Arbeitszeit: Bis zu 3 Stunden.
- Arbeitsabstand: Bis zu 10M
- Impedanz: 4 Ohm
- Leistung: 3W
- Verzerrung: weniger als 3
- SNR: 95 dB
- Unterstützt Micro SD Karten bis zu 32GB
- 1 LED

Bedienung

Schalten Sie die ON/OFF Taste auf „ON“, um das Gerät einzuschalten, um die folgenden Funktionen zu nutzen:

Schalten Sie die Taste nach Gebrauch auf „OFF“, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis: Drücken Sie lange auf ►II, um den Modus auf die Position „MP3“ zu ändern.

Wiedergabe von Musik über Drahtlos:

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, blinkt die blaue LED-Leuchte schnell, was anzeigt, dass das Gerät bereit ist, gekoppelt zu werden. Suchen Sie im Drahtlos-Menü Ihres Geräts nach neuen Geräten und wählen Sie „AP864110“. Nach der Kopplung leuchtet die blaue LED des Empfängers nicht mehr.

Von diesem Moment an können Sie die Musik von Ihrem Mobilgerät oder vom Receiver aus steuern. - Drücken Sie kurz ►II zum Abspielen/Pausieren der Musik. - Schieben Sie die Steuertaste -/I ◀◀ oder ▶▶/+: zum Wechseln des Titels und halten Sie sie zur Seite, um die Lautstärke einzustellen.

Freisprechen:

Wenn das Gerät über Drahtlos verbunden ist, können Sie die Freisprechfunktion nutzen. - Drücken Sie kurz ►II, um einen Anruf anzunehmen/ aufzulegen, und drücken Sie lang, um den eingehenden Anruf abzuweisen. - Drücken Sie lange ►II, um die zuletzt gewählte Rufnummer erneut zu wählen.

Hinweis: Während des Gesprächs können Sie die Lautstärke des Anrufs durch Drücken der Steuertaste nach links oder rechts einstellen.

FM-Modus:

Wenn die ON/OFF-Taste auf „MP3“ steht und keine TF/Micro-SD-Karte eingelegt ist, wechselt das Gerät direkt in den FM-Modus. Stecken Sie das Mini-USB-Kabel in den Mini-USB-Anschluss, um als Antenne zu arbeiten, drücken Sie die Taste ►II, um die FM-Kanäle zu scannen, drücken Sie die Taste ►II, um den gewünschten Kanal auszuwählen, und drücken Sie die Taste -/I ◀◀▶▶/+, um den vorherigen oder nächsten Kanal zu scannen.

Audioeingang (Line-In):

Schalten Sie die ON/OFF-Taste auf die Position "MP3". Stecken Sie das Type-C-Kabel in den Type-C-Anschluss und die 3,5-mm-Buchse in Ihren MP3/Mp4-Player/Mobiletelefon oder ein anderes kompatibles Gerät, um die Musik abzuspielen.

Abspielen von Musik über eine Micro SD-Karte:

Stecken Sie die Karte in den entsprechenden Steckplatz und die Musikwiedergabe beginnt automatisch. Von diesem Moment an können Sie die Musik über den Lautsprecher steuern.

Hinweis: Es ist nicht erforderlich, dass das Gerät über Drahtlos verbunden ist. Wenn dies der Fall ist, schaltet der Lautsprecher automatisch in den SD-Kartenmodus. Drücken Sie lange auf ►II, um den Modus zu wechseln.

Aufladen:

Stecken Sie den Type-C-Anschluss in den Type-C-Port Ihres Geräts, und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit Ihrem PC oder einem AC/DC-Netzteil, um den Lautsprecher aufzuladen.

Während des Ladevorgangs leuchtet eine rote Kontrollleuchte. Vergessen Sie nicht, das Kabel am Ende des Ladevorgangs abzuziehen.

Hinweis: Die Ladezeit darf 8 Stunden nicht überschreiten.

Fehlersuche:

Störung	Lösung
Die Kopplung mit anderen Geräten ist nicht möglich.	1. Prüfen Sie, ob sich der Lautsprecher noch im Suchlauf befindet oder schalten Sie ihn aus und wieder ein. 2. Es befinden sich zu viele Drahtlos-Geräte in der Nähe, die Schwierigkeiten bei der Verbindung verursachen. Schalten Sie andere Drahtlos-Geräte aus. 3. Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Gerät im „Pairing-Modus“ befindet.
Der Ton ist leise oder verzerrt.	4. Überprüfen Sie die Lautstärke des Drahtlos-Geräts und stellen Sie sie auf einen angemessenen Wert ein. 5. Laden Sie den Akku wieder auf.
Gelegentlich hört die Musik auf.	6. Überprüfen Sie, ob die effektive Übertragungsgeschwindigkeit des Lautsprechers überschritten ist oder ob sich ein Hindernis zwischen dem Lautsprecher und anderen Drahtlos-Geräten befindet.
Die LED-Anzeige leuchtet nicht auf.	7. Der Batteriestand ist niedrig, laden Sie das Gerät auf. 8. Schalten Sie den Lautsprecher aus und wieder ein.

- Warnungen:**
- Setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
 - Verhindern Sie, dass dieses Gerät herunterfällt, da es schwere Schäden verursachen könnte.
 - Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Fachmann.
 - Um jedes Risiko zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß, da es eine eingebaute Lithium-Batterie enthält.
 - Reinigen Sie den Lautsprecher mit einem trockenen Tuch.
 - Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
 - Stecken Sie keine Metallgegenstände in das Gerät, da die Gefahr eines Kurzschlusses besteht.
 - Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Dieser Artikel entspricht den folgenden Normen: RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS 2.0) und ihre nachfolgenden Änderungen Richtlinie (EU) 2015/863 Richtlinie über Funkanlagen (RED) - Richtlinie 2014/53/EU UK Verordnung über elektrische Betriebsmittel (Sicherheit) (SI 2016/1101) Britische Funkanlagenverordnung (SI 2017/1206)

Dieses Symbol auf dem Produkt und im Benutzerhandbuch weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material für ein ordnungsgemäßes Recycling zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.

Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1067 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Ungarn
Elektronische Adresse des Vertriebspartners: <https://andapresent.com>
Elektronische Adresse des Vertriebspartners: export@andapresent.hu
Zulassungsnummer: 01-09-276783
Hergestellt in China



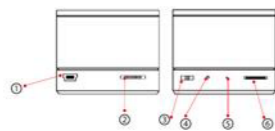
FR

AP864110 BooBeat enceinte Sans fil Manuel d'utilisation



Il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation et de le conserver pour référence ultérieure.

Aperçu du produit:



- Type-C port
- Bouton de commande
 - II: Lecture/ Pause/ Décrocher/ Raccrocher/ Rejeter / Recomposer/ Mode
 - /I ◀◀▶▶/+: Augmentation et diminution du volume / Piste précédente et suivante / Changement de canal FM
- Marche/Arrêt.
- Indicateur LED
- Microphone
- Fente pour carte micro SD

Spécifications:

- Version Sans fil 5.3 + EDR
- Tension de charge: 5V
- Batterie au lithium 300mAh, 3.7V
- Fréquence: 2.4-2.48GHz
- Durée de fonctionnement: Jusqu'à 3 heures.
- Distance de travail: Jusqu'à 10M
- Impédance: 4 ohms
- Puissance: 3W
- Distorsion: moins de 3%.
- SNR: 95 dB
- Prise en charge de la carte Micro SD jusqu'à 32 Go
- 1 LED

Fonctionnement

Mettez le bouton ON/OFF sur "ON" pour allumer l'appareil et utiliser les fonctions suivantes:

Une fois l'utilisation terminée, mettez le bouton sur "OFF" pour éteindre l'appareil.

Note: Appuyez longuement sur ►II pour changer de mode sur la position "MP3".

Écouter de la musique via Sans fil:

Lorsque l'enceinte est sous tension, le voyant DEL bleu clignote rapidement, ce qui indique que l'appareil est prêt à être apparié. Dans le menu Sans fil de votre appareil, recherchez de nouveaux appareils et sélectionnez "AP864110". Une fois l'appairage effectué, le voyant bleu du récepteur reste fixe.

A partir de ce moment, vous pouvez contrôler la musique depuis votre appareil mobile ou depuis le récepteur. - Appuyez brièvement sur ►II pour lire/pause la musique. - Faites glisser et relâchez le bouton de contrôle -/I ◀◀ ou ▶▶/+: pour changer de chanson et maintenez-le sur le côté pour régler le volume.

Mains libres:

Lorsque l'appareil est connecté via Sans fil, vous pouvez utiliser la fonction mains libres. - Appuyez brièvement sur ►II pour prendre / raccrocher un appel et appuyez longuement pour rejeter l'appel entrant. - Appuyez longuement sur ►II pour recomposer le dernier numéro de téléphone sortant.

Remarque: Pendant l'appel, vous pouvez régler le volume de l'appel en maintenant le bouton de commande vers la gauche ou la droite.

Mode FM:

Lorsque le bouton ON/OFF est en position "MP3", sans carte TF/Micro SD insérée, l'appareil passe directement en mode FM. Insérez le câble USB mini dans le port USB mini pour fonctionner comme une antenne, appuyez sur le bouton ►II pour balayer les canaux FM, appuyez sur le bouton ►II pour sélectionner le canal préféré et appuyez sur le bouton -/I ◀◀▶▶/+, pour balayer le canal précédent ou suivant.

Entrée audio (Line in):

Mettez le bouton ON/OFF sur la position "MP3". Insérez le câble Type-C dans le port Type-C, et insérez la prise de 3,5 mm dans votre lecteur mp3/ mp4/ téléphone portable ou autre appareil compatible pour lire la musique.

Lecture de musique sur carte Micro SD:

Insérez la carte dans la fente appropriée et la musique commencera à être lue automatiquement. À partir de ce moment, vous pouvez contrôler la musique à partir du haut-parleur.

Remarque: il n'est pas nécessaire que l'appareil soit connecté via Sans fil. S'il l'est déjà, le haut-parleur passera automatiquement en mode carte SD. Appuyez longuement sur ►II pour changer de mode.

Chargement:

Insérez la connexion Type-C dans le port Type-C de votre appareil et connectez l'autre extrémité du câble à votre PC ou à un adaptateur AC/DC pour charger le haut-parleur.

Pendant le processus de charge, un voyant rouge reste allumé. À la fin de la charge, n'oubliez pas de débrancher le câble. Remarque : le temps de charge ne peut excéder 8 heures.

Dépannage:

Défaut	Solution
Impossible de s'associer à d'autres appareils.	1. Vérifiez si l'enceinte est toujours en cours de recherche ou désappariée et rallumez-la. 2. Il y a trop d'appareils Sans fil à proximité, ce qui entraîne des difficultés de connexion. Éteignez les autres appareils Sans fil. 3. Assurez-vous que votre appareil est en "mode d'appariage".
Le son est faible ou déformé.	4. Vérifiez le volume de l'appareil Sans fil et réglez-le à un niveau approprié. 5. Rechargez la batterie.
De temps en temps, la musique s'arrête.	6. Vérifiez si la portée de transmission effective de l'enceinte est dépassée ou s'il y a un obstacle entre l'enceinte et d'autres appareils Sans fil.
L'indicateur LED ne s'allume pas.	7. Le niveau de la batterie est faible, rechargez l'appareil. 8. Éteignez et rallumez le haut-parleur.

- Avvertissements:**
- Ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
 - Évitez que cet appareil ne tombe, car il pourrait être gravement endommagé.
 - Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas ce produit vous-même, contactez un spécialiste agréé.
 - Afin d'éviter tout risque, ne jetez pas ce produit de manière inappropriée car il contient une batterie au lithium.
 - Nettoyez le haut-parleur avec un chiffon sec.
 - Ne pas placer cet appareil à proximité de sources de chaleur ou l'exposer à la lumière directe du soleil.
 - N'insérez pas d'objets métalliques dans cet appareil, car cela risque de provoquer un court-circuit dans l'appareil.
 - Tenir hors de portée des enfants.

Cet article est conforme aux normes suivantes: Directive RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) et ses amendements ultérieurs Directive (UE) 2015/863 Directive relative aux équipements radioélectriques (RED) - Directive 2014/53/EU Règlementation britannique sur l'équipement électrique (sécurité) (SI 2016/1101) Règlement britannique sur les équipements radioélectriques (SI 2017/1206)

Ce symbole, présent à la fois sur le produit et dans son manuel d'utilisation, indique qu'à la fin de la durée de vie électrique de l'appareil, celui-ci doit être recyclé séparément des ordures ménagères. Il existe des moyens adéquats pour se débarrasser de ce matériel en vue d'un recyclage approprié. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales.

ATTENTION: Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.

Distributeur : ANDA Present Ltd. 1067 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Hongrie
Site web du distributeur : <https://andapresent.com>
Adresse électronique du distributeur : export@andapresent.hu
Numéro d'enregistrement : 01-09-276783
Fabriqué en Chine



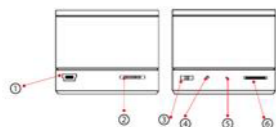
IT

AP864110 BooBeat altoparlante Senza fili Manuale d'uso



Si raccomanda di leggere attentamente il presente manuale d'uso e di conservarlo per future consultazioni.

Panoramica del prodotto:



- Type-C porta
- Pulsante di controllo
 - II: Riproduzione/ Pausa/ Rispondi/ Riaggancio/ Rifiuto/ Ricomposizione/ Modalità
 - /◀◀▶▶|/+ : Aumento e diminuzione del volume / Traccia precedente e successiva/Cambiamento del canale FM
- ON/OFF.
- Indicatore LED
- Microfono
- Slot per scheda Micro SD

Specifiche:

- Versione Senza fili 5.3 + EDR
- Tensione di carica: 5V
- Batteria al litio 300mAh, 3.7V
- Frequenza: 2.4-2.48GHz
- Tempo di lavoro: Fino a 3 ore.
- Distanza di lavoro: Fino a 10M
- Impedenza: 4 ohm
- Potenza: 3W
- Distorsione: meno del 3%
- SNR: 95 dB
- Supporto Micro SD Card fino a 32GB
- 1 LED

Funzionamento

Portare il pulsante ON/OFF su "ON" per accendere il dispositivo e utilizzare le funzioni seguenti:

Una volta terminato l'utilizzo, posizionare il pulsante su "OFF" per spegnere il dispositivo.

Nota: premere a lungo ►II per cambiare modalità sulla posizione "MP3".

Riproduzione di musica tramite Senza fili:

Quando il diffusore è acceso, la spia LED blu lampeggia rapidamente, indicando che il dispositivo è pronto per essere accoppiato.

Dal menu Senza fili del dispositivo, cercare nuovi dispositivi e selezionare "AP864110". Una volta accoppiato, la luce LED blu del ricevitore rimarrà fissa.

Da questo momento è possibile controllare la musica dal dispositivo mobile o dal ricevitore.

- Premere brevemente ►II per riprodurre/mettere in pausa la musica.
- Far scorrere e rilasciare il pulsante di controllo -/◀◀▶▶|/+ : per cambiare brano e tenerlo a lato per regolare il volume.

Vivavoce:
Quando il dispositivo è collegato via Senza fili, è possibile utilizzare la funzione vivavoce.
- Premere brevemente ►II per rispondere/riattaccare una chiamata e premere a lungo per rifiutare la chiamata in arrivo.
- Premere a lungo ►II per ricomporre l'ultimo numero telefonico uscito.

Nota: durante la chiamata, è possibile regolare il volume della stessa tenendo il tasto di controllo a sinistra o a destra.

Modalità FM:

Quando il pulsante ON/OFF è in posizione "MP3", senza scheda TF/Micro SD inserita, passa direttamente alla modalità FM. Inserire il cavo mini USB nella porta mini USB per funzionare come antenna, premere il pulsante ►II per eseguire la scansione dei canali FM, premere il pulsante ►II per selezionare il canale preferito e premere il pulsante -/◀◀▶▶|/+ per eseguire la scansione del canale precedente o successivo.

Ingresso audio (ingresso di linea):

Posizionare il pulsante ON/OFF su "MP3". Inserire il cavo Type-C nella porta Type-C e inserire il jack da 3.5 mm nel lettore mp3/ mp4/ telefono cellulare o altro dispositivo compatibile per riprodurre la musica.

Riproduzione di musica tramite scheda Micro SD:

Inserire la scheda nell'apposito slot e la musica inizierà a essere riprodotta automaticamente.
Da questo momento è possibile controllare la musica dal diffusore.

Nota: non è necessario che il dispositivo sia collegato via Senza fili. Se lo è in precedenza, il diffusore passerà automaticamente alla modalità Scheda SD. Premere a lungo ►II per cambiare modalità.

Ricarica:

Inserire il connettore Type-C nella porta Type-C del dispositivo e collegare l'altra estremità del cavo al PC o all'adattatore CA/CC per caricare il diffusore.

Durante il processo di carica, l'indicatore luminoso rosso rimane acceso. Al termine della carica, non dimenticare di scollegare il cavo.
Nota: il tempo di ricarica non può superare le 8 ore.

Risoluzione dei problemi:

Guasto	Soluzione
Impossibile accoppiare i dispositivi.	1. Verificare se il diffusore è ancora in fase di ricerca o spento e riaccenderlo. 2. Ci sono troppi dispositivi Senza fili nelle vicinanze che causano difficoltà di connessione. Spegnerli gli altri dispositivi Senza fili. 3. Assicurarsi che il dispositivo sia in "Modalità di accoppiamento".
Il suono è basso o distorto.	4. Controllare il volume del dispositivo Senza fili e regolarlo a un livello adeguato. 5. Ricaricare la batteria.
Ogni tanto la musica si ferma.	6. Controllare se il raggio di trasmissione effettivo del diffusore è superato o se c'è un ostacolo tra il diffusore e il dispositivo Senza fili.
L'indicatore LED non si accende.	7. Il livello della batteria è basso, ricaricare il dispositivo. 8. Spegnere e riaccendere il diffusore.

- Avvertenze:**
- Non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.
 - Evitare che l'articolo cada perché potrebbe causare gravi danni.
 - Non smontare, riparare o modificare questo prodotto da soli, ma rivolgersi a un tecnico autorizzato.
 - Per evitare qualsiasi rischio, non smaltire il prodotto in modo inappropriato, poiché è presente una batteria al litio incorporata.
 - Pulire il diffusore con un panno asciutto.
 - Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore e non esporlo alla luce diretta del sole.
 - Non inserire oggetti metallici nel dispositivo per non rischiare di provocare un cortocircuito nell'unità.
 - Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Questo articolo è conforme ai seguenti standard:
Direttiva RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) e sue successive modifiche Direttiva (UE) 2015/863
Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) - Direttiva 2014/53/UE
Regolamento del Regno Unito sulle apparecchiature elettriche (sicurezza) (SI 2016/1101)
Regolamento sulle apparecchiature radio del Regno Unito (SI 2017/1206)

Questo simbolo, sia nel prodotto che nel manuale d'uso, indica che al termine della vita elettrica del dispositivo, questo deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici. Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale e riciclarlo correttamente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria
Sito web del distributore: <https://andapresent.com>
Indirizzo elettronico del distributore: export@andapresent.hu
Numero di registrazione: 01-09-276783
Prodotto in Cina



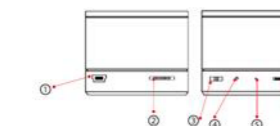
PL

AP864110 BooBeat głośnik Bezprzewodowy Instrukcja obsługi



Zaleca się uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej na przyszłość.

Przełącz produktów:



- Type-C csatlakozó
- Przycisk sterujący
 - II: Odtwarzanie/ Pauza/ Odbierz/ Odkłóć słuchawkę/ Odrzuć/ Ponowne wybieranie/ Tryb
 - /◀◀▶▶|/+ : Zwiększanie i zmniejszanie głośności / Poprzedni i następny utwór / Zmiana kanału FM
- WŁ/WYŁ.
- Wskaźnik LED
- Mikrofon
- Gniazdo karty Micro SD

Specyfikacje:

- Bezprzewodowy w wersji 5.3 + EDR
- Napięcie ładowania: 5V
- Bateria litowa 300mAh, 3.7V
- Częstotliwość: 2,4-2,48 GHz
- Czas pracy: Do 3 godz.
- Odległość robocza: Do 10M
- Impedancja: 4 Ohm
- Moc: 3W
- Zniekształcenia: mniej niż 3%
- SNR: 95 dB
- Obsługa kart Micro SD do 32 GB
- 1 LED

Obsługa

Przełącz przycisk ON/OFF na „ON”, aby włączyć urządzenie i korzystać z poniższych funkcji:

Po zakończeniu korzystania przełącz przycisk na „OFF”, aby wyłączyć urządzenie.

Uwaga: Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►II, aby zmienić tryb na „MP3”.

Odtwarzanie muzyki przez Bezprzewodowy:

Po włączeniu głośnika niebieska dioda LED zacznie szybko migać, co oznacza, że urządzenie jest gotowe do sparowania. W menu Bezprzewodowy urządzenia wyszukaj nowe urządzenia i wybierz „AP864110”. Po sparowaniu niebieska dioda LED odbiornika pozostanie nieruchoma.

Od tego momentu można sterować muzyką z urządzenia mobilnego lub odbiornika.

- Krótco naciśnij ►II, aby odtwarzać/pauzować muzykę.
- Przesuń i zwolnij przycisk sterowania -/◀◀ lub ▶▶|/+ : aby zmienić utwór i przytrzymaj go, aby dostosować głośność.

Zestaw głośnomówiący:

Gdy urządzenie jest połączone przez Bezprzewodowy, można korzystać z funkcji zestawu głośnomówiącego.
- Krótkie naciśnięcie ►II umożliwi odebranie/rozłączenie połączenia, a długie naciśnięcie - odrzucenie połączenia przychodzącego.
- Długie naciśnięcie ►II powoduje ponowne wybranie ostatniego wychodzącego numeru telefonu.

Uwaga: Podczas połączenia można regulować głośność połączenia, przesuwając przycisk sterowania w lewo lub w prawo.

Tryb FM:

Gdy przycisk ON/OFF znajduje się w pozycji „MP3”, bez włożonej karty TF/Micro SD, urządzenie przejdzie bezpośrednio do trybu FM. Podłącz kabel mini USB do portu mini USB, aby działał jako antena, naciśnij przycisk ►II, aby przeskanować kanały FM, naciśnij przycisk ►II, aby wybrać preferowany kanał i naciśnij przycisk -/◀◀▶▶|/+ , aby przeskanować poprzedni lub następny kanał.

Wejście audio (wejście liniowe):

Przełącz przycisk ON/OFF do pozycji „MP3”. Podłącz przewód Type-C do portu Type-C i podłącz wtyczkę 3,5 mm do odtwarzacza mp3/mp4/telefonu komórkowego lub innego kompatybilnego urządzenia, aby odtwarzać muzykę.

Odtwarzanie muzyki z karty Micro SD:

Włóż kartę do odpowiedniego gniazda, a odtwarzanie muzyki rozpocznie się automatycznie.
Od tego momentu można sterować odtwarzaniem muzyki z głośnika.

Uwaga: Nie jest konieczne, aby urządzenie było połączone przez Bezprzewodowy. Jeśli urządzenie było wcześniej połączone, głośnik automatycznie przełączy się w tryb karty SD. Naciśnij i przytrzymaj ►II, aby zmienić tryb.

Ładowanie:

Podłącz złącze Type-C do portu Type-C w urządzeniu i podłącz drugi koniec kabla do komputera lub zasilacza AC/DC, aby naładować głośnik.

Podczas procesu ładowania czerwona lampka kontrolna będzie się świecić. Po zakończeniu ładowania nie zapomnij odłączyć kabla.
Uwaga: Czas ładowania nie może przekroczyć 8 godzin.

Usuwanie problemów:

Usterka	Rozwiązanie
Nie można sparować z innym urządzeniem.	1. Sprawdź, czy głośnik jest nadal w trakcie wyszukiwania lub wyłącz go i włącz ponownie. 2. W pobliżu znajduje się zbyt wiele urządzeń Bezprzewodowy, które powodują trudności z połączeniem. Wyłącz inne urządzenia Bezprzewodowy. 3. Upewnij się, że urządzenie jest w trybie parowania.
Dźwięk jest cichy lub zniekształcony.	4. Sprawdź głośność urządzenia Bezprzewodowy, a następnie ustaw ją na odpowiednim poziomie. 5. Naładuj baterię.
Czasami muzyka się zatrzymuje.	6. Sprawdź, czy efektywny zasięg transmisji głośnika nie został przekroczony lub czy między głośnikiem a innymi urządzeniami Bezprzewodowy nie znajdują się przeszkody.
Wskaźnik LED nie świeci się.	7. Poziom naładowania baterii jest niski, naładuj urządzenie. 8. Wyłącz i ponownie włącz głośnik.

- Ostrzeżenia:**
- Nie wystawiać produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
 - Należy chronić urządzenie przed upadkiem, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia.
 - Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj tego produktu samodzielnie, skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą.
 - Aby uniknąć ryzyka, nie należy pozyskiwać się tego produktu w niewłaściwy sposób, ponieważ zawiera on wbudowaną baterię litową.
 - Głośnik należy czyścić suchą szmatką.
 - Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - Nie należy wkładać metalowych przedmiotów do urządzenia, ponieważ może to spowodować zwarcie.
 - Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ten produkt jest zgodny z następującymi normami:
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) wraz z późniejszymi zmianami Dyrektywa (UE) 2015/863
Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED) - Dyrektywa 2014/53/UE
Brytyjskie przepisy dotyczące sprzętu elektrycznego (bezpieczeństwo) (SI 2016/1101)
Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń radiowych (SI 2017/1206)

Ten symbol umieszczony zarówno na produkcie, jak i w jego instrukcji obsługi oznacza, że po zakończeniu eksploatacji elektrycznej urządzenia należy je poddać recyklingowi oddzielnie od odpadów domowych. Istnieją odpowiednie środki do utylizacji tego materiału w celu prawidłowego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy zużytych baterii zgodnie z instrukcjami.

Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>
Adres elektroniczny dystrybutora: export@andapresent.hu
Nr rejestracyjny: 01-09-276783
Wyprodukowano w Chinach



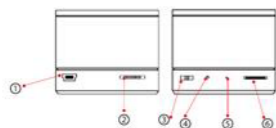
CZ

AP864110 BooBeat Bezdrátový reproduktor Uživatelská příručka



Doporučujeme pečlivě si přečíst tuto uživatelskou příručku a uschovat ji pro budoucí použití.

Přehled produktů:



- Type-C port
- Ovládací tlačítka
 - ||: Přehrát/ Pauza/ Zvednout hlas/ Zavěsit/ Odmítnout / Přepojit/ Režim
 - |/◀◀▶▶|/+: Zvýšení a snížení hlasitosti / Předchozí a následující skladba / Změna kanálu FM
- ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ.
- Indikátor LED
- Mikrofon
- Slot pro kartu Micro SD

Specifikace:

- Bezdrátový verze 5.3 + EDR
- Nabíjecí napětí: 5V
- Lithiová baterie 300 mAh, 3,7 V
- Frekvence: 2,4-2,48 GHz
- Pracovní doba: Až 3 hodiny.
- Pracovní vzdálenost: Až 10 m
- Impedance: 4 ohmy
- Výkon: 3 W
- Zkreslení: méně než 3
- SNR: 95 dB
- Podpora karet Micro SD s kapacitou až 32 GB
- 1 LED DIODA

Obsluha

Pro zapnutí zařízení přepněte tlačítko ON/OFF do polohy „ON“, abyste mohli používat následující funkce:

Po ukončení používání přepněte tlačítko do polohy „OFF“, abyste zařízení vypnuli.

Poznámka: Dlouhým stisknutím ►|| změňte režim na pozici „MP3“.

Přehrávání hudby přes Bezdrátový:

Po zapnutí reproduktoru začne modrá kontrolka LED rychle blikat, což znamená, že zařízení je připraveno ke spárování. V nabídce Bezdrátový zařízení vyhledejte nová zařízení a vyberte „AP864110“. Po spárování zůstane modré světlo LED přijímače trvale rozsvícené.

Od tohoto okamžiku můžete ovládat hudbu z mobilního zařízení nebo z přijímače.

- Krátkým stisknutím tlačítka ►|| přehrajete/pozastavíte hudbu.
- Posunutím a uvolněním ovládacího tlačítka -|/◀◀▶▶|/+: změňte skladbu a podržením do strany upravíte hlaslost.

Handsfree:
Pokud je zařízení připojeno přes Bezdrátový, můžete používat funkci hands-free.

Krátkým stisknutím ►|| přijmete / zavěsíte hovor a dlouhým stisknutím odmítnete přichozí hovor.
- Dlouhým stisknutím ►|| znovu vytvoříte poslední odchozí telefonní číslo.

Poznámka: Během hovoru můžete nastavit hlaslost hovoru podržením ovládacího tlačítka vlevo nebo vpravo.

Režim FM:

V režimu FM můžete volat na libovolné číslo. Pokud je tlačítko ON/OFF v poloze „MP3“, bez vložené karty TF/Micro SD přejde přímo do režimu FM. Vložte kabel mini USB do portu mini USB, aby fungoval jako anténa, stiskněte tlačítko ►|| pro skenování kanálu FM, stiskněte tlačítko ►|| pro výběr preferovaného kanálu a stiskněte tlačítko -|/◀◀▶▶|/+: pro skenování předchozího nebo následujícího kanálu.

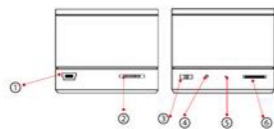
RO

AP864110 BooBeat difuzor Fără fir Manual de utilizare



Se recomandă să citiți cu atenție acest manual de utilizare și să îl păstrați pentru consultări viitoare.

Prezentare generală a produsului:



- Type-C port
- Buton de control
 - ||: Redare/ Pauză/ Ridicare/ Închidere/ Respingere/ Redireționare/ Mod
 - |/◀◀▶▶|/+: Volum sus și jos / Pista anterioară și următoare / Schimbă canalul FM
- PORNIT/OPRIT.
- Indicator LED
- Microfon
- Fantă pentru card Micro SD

Specificații:

- Versiunea Fără fir 5.3 + EDR
- Tensiune de încărcare: 5V
- Baterie litiu 300mAh, 3.7V
- Frecvență: 2.4-2.48GHz
- Timp de lucru: Până la 3 ore.
- Distanța de lucru: Până la 10M
- Impedanță: 4 ohmi
- Putere: 3W
- Distorsiune: mai mică de 3%
- SNR: 95 dB
- Suportă card Micro SD de până la 32GB
- 1 LED

Funcționare

Comutați butonul ON/OFF la „ON” pentru a porni dispozitivul, pentru a utiliza următoarele funcții:

După terminarea utilizării, comutați butonul la „OFF” pentru a opri dispozitivul.

Notă: Apăsați lung ►|| pentru a schimba modul pe poziția „MP3”.

Redarea muzicii prin Fără fir:
Când difuzorul este pornit, lumina LED albastră va clipi rapid, ceea ce indică faptul că dispozitivul este gata să fie împerecheat. Din meniul Fără fir al dispozitivului, căutați dispozitive noi și selecția „AP864110”. Odată împerecheat, lumina LED albastră a receptorului va rămâne fixă.

Din acest moment, puteți controla muzica de pe dispozitivul dvs. mobil, sau de pe receptor.

- Apăsați scurt ►|| pentru a reda/opri muzica.
- Glisați și eliberați butonul de control -|/◀◀ sau ►||/+: pentru a schimba melodia și țineți-l lateral pentru a regla volumul.

Mâini libere:

Când dispozitivul este conectat prin Fără fir, puteți utiliza funcția mâini libere.
- Apăsați scurt ►|| pentru a prelua / închide un apel și apăsați lung pentru a respinge apelul primit.
- Apăsați lung ►|| pentru a reapela ultimul număr de telefon ieșit.

Notă: În timpul apelului, puteți regla volumul apelului ținând butonul de control la stânga sau la dreapta.

Modul FM:

Când butonul ON/OFF se află în poziția „MP3”, fără a fi introdus un card TF/ Micro SD, va trece direct la modul FM. Introduceți cablul mini USB în portul mini USB pentru a funcționa ca o antenă, apăsați butonul ►|| pentru a scana canalele FM, apăsați butonul ►|| pentru a selecta canalul preferat și apăsați butonul -|/◀◀▶▶|/+: pentru a scana canalul anterior sau următor.

Intrare audio (intrare linie):

Comutați butonul ON/OFF în poziția „MP3”. Introduceți cablul Type-C în portul Type-C și introduceți mufa de 3,5 mm în mp3/ mp4 player/ telefon mobil sau alt dispozitiv compatibil pentru a reda muzica.

Redarea muzicii de pe cardul Micro SD:

Introduceți cardul în locașul corespunzător și muzica va începe să fie redată automat.
Din acest moment, puteți controla muzica de la difuzor.

Notă: Nu este necesar ca dispozitivul să fie conectat prin Fără fir. Dacă este anterior, difuzorul va comuta automat la modul Card SD. Apăsați lung ►|| pentru a schimba modul.

Nabijeni:

Vă recomandăm să utilizați încărcătorul în dotare sau un încărcător USB. În caz contrar, este posibil să se deterioreze bateria sau să se supraîncălzească dispozitivul.

Pro nabijeni reproduktoru zasuňte přípojku Type-C do portu Type-C na zařízení a druhý konec kabelu připojte k počítači nebo adaptéru AC/DC.

Přehrávání hudby pomocí karty Micro SD:

Vložte kartu do příslušného slotu a hudba se začne přehrávat automaticky.
Od tohoto okamžiku můžete hudbu ovládat z reproduktoru.

Poznámka: Není nutné, aby bylo zařízení připojeno přes Bezdrátový. Pokud tomu tak bylo dříve, reproduktor se automaticky přepne do režimu karty SD. Dlouhým stisknutím tlačítka ►|| změňte režim.

Řešení problémů:

Porucha	Řešení
Nelze spárovat s jinými zařízeními.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, či sa reproduktor stále nachádza v procese vyhľadávania, alebo ho vypnite a znovu zapnite. 2. V blízkosti sa nachádza príliš veľa zariadení Bezdrátový, ktoré spôsobujú kolízie a prerušenia. Vypnite všetky zariadenia Bezdrátový. 3. Zkontrolujte, či sa je zařízení v režimu „Pairing Mode”.
Zvuk je slabý nebo zkrleslý.	<ol style="list-style-type: none"> 4. Zkontrolujte hlaslost zařízení Bezdrátový a nastavte ji na vhodnou úroveň. 5. Dobijte baterii.
Občas se hudba zastaví.	6. Zkontrolujte, či sa není překročen efektivní dosah přenosu reproduktoru nebo či máz reproduktorem a oslabení zařízením Bezdrátový není překážka.
Indikátor LED se nerozsvítí.	<ol style="list-style-type: none"> 7. Uvoľníte nabíť baterie je nízká, dobijte zařízení. 8. Vypněte a znovu zapněte reproduktor.

Varování:

1. Nevystavujte tento výrobek dešti nebo vlhku.
2. Zabráňte pádu tohoto předmětu, protože by mohl způsobit vážné poškození.
3. Tento výrobek sami nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte, obraťte se na autorizovaného odborníka.
4. Abyste předešli jakémukoli riziku, nelikvidujte tento výrobek nevhodným způsobem, protože je v něm zabudována lithiová baterie.
5. Reproduktor čistěte suchým hadříkem.
6. Neumisťujte tento přístroj do blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
7. Nevkládejte do tohoto zařízení žádné kovové předměty, protože hrozí nebezpečí zkratu v přístroji.
8. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Tato položka je v souladu s následujícími normami:
Směrnice RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) a její následné změny Směrnice (EU) 2015/863
Směrnice o rádiových zařízeních (RED) - směrnice 2014/53/EU
Britské předpisy o elektrických zařízeních (bezpečnost) (SI 2014/1101)
Předpisy Spojeného království o rádiových zařízeních (SI 2017/1206)



Tento symbol na výrobku i v jeho návodu k použití označuje, že po skončení životnosti elektrického zařízení by mělo být recyklováno odděleně od domácího odpadu. Pro správnou recyklaci tohoto materiálu existují vhodné prostředky k jeho likvidaci. Další informace získáte na místních úřadech.

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný typ. Zlikvidujte Použitá baterie zlikvidujte v souladu s pokyny.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Madarsko
Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distributora: export@andapresent.hu
Registrační číslo: 01-09-276783
Vyrobeno v Číně



Rezolvarea problemelor:

Defect	Soluție
Imposibil de asociat cu alte dispozitive.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați dacă difuzorul este încă în proces de căutare sau oprit și porniți-l din nou. 2. Există prea multe dispozitive Fără fir în apropiere care cauzează dificultăți în conectare. Dezactivați alte dispozitive Fără fir. 3. Asigurați-vă că dispozitivul dvs. este în Modul de Împerechere.
Sunetul este slab sau distorsionat.	<ol style="list-style-type: none"> 4. Verificați volumul dispozitivului Fără fir și apoi reglați-l la un nivel adecvat. 5. Reîncărcați bateria.
Din când în când, muzica se oprește.	6. Verificați dacă raza de transmisie efectivă a difuzorului este depășită sau dacă există un obstacol între difuzor și alte dispozitive Fără fir.
Indicatorul LED nu se aprinde.	<ol style="list-style-type: none"> 7. Nivelul bateriei este scăzut, reîncărcați dispozitivul. 8. Oprit și porniți din nou difuzorul.

Avertismente:

1. Nu expuneți acest produs la ploaie sau condiții umede.
2. Împiedicați căderea acestui articol, deoarece ar putea provoca daune grave.
3. Nu demontați, reparați sau modificați acest produs de unul singur, contactați un specialist autorizat.
4. Pentru a evita orice risc, nu aruncați acest produs în mod necorespunzător, deoarece există o baterie de litiu încorporată.
5. Curățați difuzorul cu o cârpă uscată.
6. Nu așezați acest articol în apropierea surselor de căldură și nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.
7. Nu introduceți obiecte metalice în acest dispozitiv, deoarece există riscul de a provoca un scurtcircuit în unitate.
8. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Acest articol este în conformitate cu următoarele standarde:
Directiva RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) și modificările sale ulterioare Directiva (UE) 2015/863
Directiva privind echipamentele radio (RED) - Directiva 2014/53/UE
Regulamentul privind echipamentele radio (siguranță) din Regulat Unit (SI 2016/1101)
Regulamentul privind echipamentele radio din Regulat Unit (SI 2017/1206)



Acest simbol, atât în produs, cât și în manualul de utilizare, indică faptul că, la sfârșitul vieții electrice a dispozitivului, acesta trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Există mijloace adecvate de eliminare a acestui material pentru reciclare corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect. Anunțați bateriilor uzate în conformitate cu instrucțiunile.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Ungaria
Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>
Adresa electronică a distribuitorului: export@andapresent.hu
Număr de înregistrare: 01-09-276783
Fabricat în China



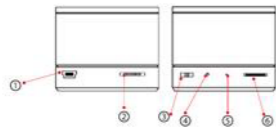
NL

AP864110 BooBeat Draadloos-luidspreker Gebruikershandleiding



Het wordt aanbevolen om deze gebruikershandleiding zorgvuldig door te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

Productoverzicht:



- Type-C poort
- Bedieningsknop
 - ||: Afspelen/pauzeren/ Ophalen/ Ophangen/ Weigeren/ Nummerherhaling/ Modus
 - |◀◀▶▶|/+: Volume omhoog en omlaag / Vorig en volgend nummer/ FM-kanaal wijzigen
- AAN/UIT.
- LED-indicator
- Microfoon
- Micro SD-kaartsleuf

Specificaties:

- Draadloos versie 5.3 + EDR
- Laadspanning: 5V
- Lithium batterij 300mAh, 3.7V
- Frequentie: 2.4-2.48GHz
- Werktijd: Tot 3 uur.
- Werkafstand: Tot 10M
- Impedantie: 4 ohm
- Vermogen: 3W
- Vervorming: minder dan 3
- SNR: 95 dB
- Ondersteuning Micro SD-kaart tot 32 GB
- 1 LED

Bediening

Zet de AAN/UIT-knop op "AAN" om het apparaat in te schakelen en de volgende functies te gebruiken:

Zet de knop na gebruik op "OFF" om het apparaat uit te schakelen.

Opmerking: Druk lang op ►|| om de modus te wijzigen naar de positie "MP3".

Muziek afspelen via Draadloos:

Wanneer de luidspreker is ingeschakeld, knippert het blauwe LED-lampje snel, wat aangeeft dat het apparaat klaar is om gekoppeld te worden. Zoek in het Draadloos-menu van je apparaat naar nieuwe apparaten en selecteer "AP864110". Zodra het apparaat gekoppeld is, blijft het blauwe LED-lampje van de ontvanger branden.

Vanaf dit moment kun je de muziek bedienen vanaf je mobiele apparaat of vanaf de ontvanger.

- Druk kort op ►|| om de muziek af te spelen/pauzeren.
- Verschuif de bedieningstots -|◀◀▶▶|/+: om van nummer te veranderen en houd de toets opzij om het volume aan te passen.

Handsfree:

Wanneer het apparaat verbonden is via Draadloos, kunt u de handenvrije functie gebruiken.
- Druk kort op ►|| om een gesprek aan te nemen / op te hangen en druk lang op ►|| om het inkomende gesprek te weigeren.
- Druk lang op ►|| om het laatste uitgaande telefoonnummer opnieuw te kiezen.

Opmerking: Tijdens het gesprek kunt u het volume van het gesprek aanpassen door de regelknop naar links of rechts te houden.

FM-modus:

Wanneer de ON/OFF knop op "MP3" staat, zonder dat er een TF/Micro SD kaart in het apparaat zit, zal het apparaat direct overschakelen naar de FM modus. Steek de mini USB-kabel in de mini USB-poort om als antenne te werken, druk op de ►|| knop om de FM-kanalen te scannen, druk op de ►|| knop om het gewenste kanaal te selecteren en druk op de -|◀◀▶▶|/++ knop om het vorige of volgende kanaal te scannen.

Audio-ingang (lijningang):

Zet de ON/OFF knop in de "MP3" positie. Steek de Type-C-kabel in de Type-C-poort en steek de 3,5mm-aansluiting in uw mp3-/mp4-speler/mobiele telefoon of ander compatibel apparaat om de muziek af te spelen.

Muziek afspelen via Micro SD-kaart:

Steek de kaart in de daarvoor bestemde sleuf en de muziek begint automatisch af te spelen. Vanaf dit moment kunt u de muziek bedienen via de luidspreker.

Opmerking: Het is niet nodig dat het apparaat is verbonden via Draadloos. Als dat wel het geval is, schakelt de luidspreker automatisch over naar de SD-kaartmodus. Druk lang op ►|| om van modus te veranderen.

Opladen:

Steek de Type-C-aansluiting in de Type-C-poort van uw apparaat en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op uw pc of AC/DC-adapter om de luidspreker op te laden.

Tijdens het opladen blijft een rood indicatielampje branden. Vergeet niet de kabel los te koppelen aan het einde van het oplaadproces.

Opmerking: De oplaadtijd mag niet langer zijn dan 8 uur.

Probleemoplossen:

Defecte	Oplossing
Kan niet koppelen met andere apparaten.	1. Controleer of de luidspreker nog steeds zoekt of schakel hem uit en weer in. 2. Er zijn te veel Draadloos-apparaten in de buurt, wat problemen bij het verbinden veroorzaakt. Schakel andere Draadloos-apparaten uit. 3. Zorg ervoor dat het apparaat in de "Koppelingmodus" staat.
Het geluid wordt verminderd of vervormd.	4. Verifiëer het volume van de afspeler of de afzender. 5. Reinig de luidspreker.
Af en toe stopt de muziek.	6. Verifiëer de kwaliteit van de transmissie of de afzender of de afzender is te dichtbij de luidspreker.
De LED-indicator brandt niet.	7. De batterij is bijna leeg, laad het apparaat op. 8. Zet de luidspreker uit en weer aan.

Avertisr:

- Stel dit product niet bloot aan regen of vocht.
- Laat dit artikel niet vallen, omdat dit ernstige schade kan veroorzaken.
- Demonteer, repareer of wijzig dit product niet zelf, maar neem contact op met een geautoriseerde specialist.
- Om elk risico te vermijden, dient u dit product niet op onjuiste wijze weg te gooien, omdat er een ingebouwde lithiumbatterij in zit.
- Maak de luidspreker schoon met een droge doek.
- Plaats dit artikel niet in de buurt van warmtebronnen en stel het niet bloot aan direct zonlicht.
- Stiek geen metalen voorwerpen in dit apparaat, aangezien er gevaar bestaat voor kortsluiting in het apparaat.
- Buiten bereik van kinderen houden.

Dit artikel voldoet aan de volgende normen:
RoHS-richtlijn 2011/65/EU (RoHS 2.0) en daaropvolgende wijzigingen Richtlijn (EU) 2015/863
Richtlijn Radioapparatuur (RED) – Richtlijn 2014/53/EU
Voorschriften van het Verenigd Koninkrijk voor elektrische apparatuur (veiligheid) (SI 2016/1101)
Voorschriften van het Verenigd Koninkrijk voor radioapparatuur (SI 2017/1206)

Als dit symbool een product is, kan het een gebruikshandicappend zijn, de duur van het elektrisch gebruik van de elektrischevoorziening is een van de verschillende manieren waarop u kunt recycleren. Er zijn veel hulpmiddelen om het materiaal te elimineren dat u kunt gebruiken. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten.

LET OP: Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Weggooien gebruikte batterijen volgens de instructies.

Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Boadapest, Kőnyves Kálmán Krt. 48-52. Hongarije
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>
Elektronisch adres van de distributeur: export@andapresent.hu
Registratienummer: 01-09-276783
Gemaakt in China



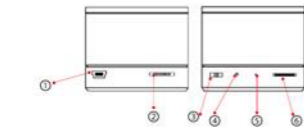
SK

AP864110 BooBeat Bezdrtový reproduktor Návod na použitie



Odporúčame pozorne si prečítať tento návod na použitie a uschovať ho pre budúce použitie.

Prehľad produktov:



- Type-C prístav
- Ovládacie tlačidlo
 - ||: Prehrať/ Pauza/ Vyzdvihnúť/ Zavesiť/ Odmietnuť/ Opätovné vytáčanie/ Režim
 - |◀◀▶▶|/+: Zvýšenie a zníženie hlasitosti / Predchádzajúca a nasledujúca skladba / Zmena kanála FM
- ZAPNUTIE/VYPNUTIE.
- LED indikátor
- Mikrofón
- Slot na kartu Micro SD

Špecifikácie:

- Bezdrtový verzia 5.3 + EDR
- Nabíjacie napätie: 5 V
- Lítiová batéria 300 mAh, 3,7 V
- Frekvencia: 2,4-2,48 GHz
- Pracovný čas: 1 min: Až 3 hodiny.
- Pracovná vzdialenosť: Do 10 m.
- Impedancia: 4 ohmy
- Výkon: 3 W
- Skreslenie: menej ako 3%
- SNR: 95 dB
- Podpora karty Micro SD do 32 GB
- 1 LED DIODA

Prevádzka

Pre zapnutie zariadenia prepnite tlačidlo ON/OFF do polohy „ON“, aby ste mohli používať nasledujúce funkcie:

Po skončení používania prepnite tlačidlo do polohy „OFF“, aby ste zariadenie vypili.

Poznámka: Dlhým stlačením ►|| zmeníte režim na polohu „MP3“.

Prehrávanie hudby cez Bezdrtový:

Po zapnutí reproduktora bude modrá kontrolka LED rýchlo blikať, čo znamená, že zariadenie je pripravené na spárovanie. V ponuke Bezdrtový zariadenia vyhľadajte nové zariadenia a vyberte „AP864110“. Po spárovaní zostane modrá kontrolka LED prijímača siala.

Od tohto momentu môžete ovládať hudbu z mobilného zariadenia alebo z prijímača.

- Krátkym stlačením tlačidla ►|| prehrávať/pozastavujete hudbu.
- Posunutím a uvoľnením ovládacieho tlačidla -|◀◀▶▶|/+: zmeníte skladbu a podržaním do strany upravíte hlasitosť.

Handsfree:

Keď je zariadenie pripojené cez Bezdrtový, môžete používať funkciu hands-free.
- Krátkym stlačením ►|| prijmete/ zavesíte hovor a dlhým stlačením odmietnete prichádzajúci hovor.
- Dlhým stlačením ►|| opätovne vytočíte posledné odchádzajúce telefónne číslo.

Poznámka: Počas hovoru môžete nastaviť hlasitosť hovoru držaním ovládacieho tlačidla vľavo alebo vpravo.

Režim FM:

V režime FM sa môžete pripojiť na telefónny prístroj, ktorý je určený na volanie: Keď je tlačidlo ON/OFF v polohu „MP3“, bez vlozenej karty TF/ Micro SD prejde priamo do režimu FM. Vložte kábel mini USB do portu mini USB, aby fungoval ako anténa, stlačte tlačidlo ►|| na skenovanie kanálov FM, stlačte tlačidlo ►|| na výber preferovaného kanála a stlačte tlačidlo -|◀◀▶▶|/++ na skenovanie predchádzajúceho alebo nasledujúceho kanála.

Zvukový vstup (Line in):

Prepnite tlačidlo ON/OFF do polohy "MP3". Vložte kábel Type-C do portu Type-C a vložte 3,5 mm konektor do prehrávača mp3/ mp4/ mobilného telefónu alebo iného kompatibilného zariadenia na prehrávanie hudby.

Prehrávanie hudby pomocou karty Micro SD:

Vložte kartu do príslušného slotu a hudba sa začne prehrávať automaticky. Od tohto momentu môžete hudbu ovládať z reproduktora.

Poznámka: Nie je potrebné, aby bolo zariadenie pripojené cez Bezdrtový. Ak je to skôr, reproduktor sa automaticky prepne do režimu karty SD. Dlhým stlačením tlačidla ►|| zmeníte režim.

Nabíjanie:

Ak chcete nabíjať zariadenie, vyberte položku SD: Na nabíjanie reproduktora zasuniete pripojku Type-C do portu Type-C na zariadení a druhý koniec kábla pripojte k počítaču alebo adaptéru AC/DC.

Počas procesu nabíjania zostane svietiť červená kontrolka. Na konci nabíjania nezabudnite odpojiť kábel. Poznámka: Čas nabíjania nesmie presiahnuť 8 hodín.

Riešenie problémov:

Chyba	Riešenie
Nedá sa spárovať s inými zariadeniami.	1. Skontrolujte, či je reproduktor stále v procese vyhľadávania, alebo ho vypnite a znovu zapnite. 2. V blízkosti je príliš veľa zariadení Bezdrtový, ktoré spôsobujú problémy s pripojením. Vypnite ostatné zariadenia Bezdrtový. 3. Skontrolujte, či je zariadenie v režime „Pairing Mode“.
Zvuk je slabý alebo skreslený.	4. Skontrolujte hlasitosť zariadenia Bezdrtový a potom ju nastavte na vhodnú úroveň. 5. Nabitie batérie.
Hudba sa občas zastaví.	6. Skontrolujte, či nie je prekročený efektivný prenosový dosah reproduktora alebo či medzi reproduktorom a inými zariadeniami Bezdrtový nie je prekážka.
Indikátor LED sa nerozsvieti.	7. Úroveň nabitia batérie je nízka, dobite zariadenie. 8. Vypnite a znovu zapnite reproduktor.

Varovania:

- Neovystavujte tento výrobok dažďu alebo vlhkosti.
- Zabráňte pádu tejto položky, pretože by mohla spôsobiť vážne poškodenie.
- Tento výrobok sami nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte, obráťte sa na autorizovaného odborníka.
- Abyste predišli akémukoľvek riziku, nelikvidujte tento výrobok nevhodným spôsobom, pretože obsahuje vstavanú lítiovú batériu.
- Vyčistite reproduktor suchou handričkou.
- Neumisťujte tento predmet do blízkosti zdrojov tepla ani ho nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- Do tohto zariadenia nevkładajte žiadne kovové predmety, pretože hrozí riziko skratu v jednotke.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

Táto položka je v súlade s nasledujúcimi normami:
Smernica RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) a jej následné dodatky Smernica (EU) 2015/863
Smernica o rádiových zariadeniach (RED) – smernica 2014/53/EU
Nariadenia Spojeného kráľovstva o elektrických zariadeniach (bezpečnosť) (SI 2016/1101)
Predpisy Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach (SI 2017/1206)

Tento symbol vo výrobku aj v jeho používateľskej príručke znamená, že na konci elektrickej životnosti zariadenia by sa malo recyklovať oddelene od domáceho odpadu. Existujú primerané prostriedky na likvidáciu tohto materiálu na účely správnej recyklácie. Ďalšie informácie získate od miestnych úradov.

UPOZORNENIE: Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Zbavte sa použité batérie podľa návodu.

Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapešť, Kőnyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distribútora: export@andapresent.hu
Registračné číslo: 01-09-276783
Vyrobené v Číne

